

ALBUQUERQUE
CANCER
COALITION

Directorio de Apoyo y Tratamiento de Cáncer

Incluye Recursos en todo el Estado

2 0 1 1

A project of the New Mexico Cancer Council



ALBUQUERQUE CANCER COALITION

Misión

La ACC es una coalición de agencias y organizaciones de apoyo y tratamiento de cáncer que se unen para informar a la comunidad de los recursos y para educar y abogar para cumplir con la necesidades de los pacientes de cáncer y sus familias.



El Directorio de la ACC fue financiado por el Departamento de Salud de Nuevo México, Personas Viviendo a Través del Cáncer, un afiliado de Cáncer Support Community, y Susan G. Komen for the Cure.

La información incluida en este directorio es proporcionada por las respectivas organizaciones. Estas organizaciones son las únicamente responsables de mantener su información al día.

table of contents



Centros de apoyo e información de Albuquerque

The American Cancer Society	4
Angel Flight West	4
Breast Cancer Resource Center	4
Cancer Services of New Mexico	5
Cancer Support Now (Cancer SOS)	5
Casa Esperanza, Inc.	5-6
Central New Mexico Affiliate of Susan G. Komen for the Cure	6
Children's Cancer Fund of New Mexico	6
Children's Grief Center of New Mexico	7
Comadre a Comadre	7
Grace Flight of America	7
Holland's Rose, Inc.	7-8
Jewish Family Service of New Mexico	8
The Leukemia & Lymphoma Society (NM/El Paso Chapter)	8
Make a Wish Foundation of New Mexico	8-9
Nancy Floyd Haworth Foundation	9
New Mexico Association for Home and Hospice Care	9
New Mexico Cancer Care Alliance	9
New Mexico Cancer Center Foundation (NMCCF)	9-10
New Mexico Department of Health Breast and Cervical Cancer Early Detection Program	10
New Mexico Department of Health Colorectal Cancer (CRC) Program	10-11
New Mexico Department of Health Comprehensive Cancer Program	11
People Living Through Cancer	11
Presbyterian Healthplex	11-12
Prostate Cancer Support Association of New Mexico	12
Ronald McDonald House Charities of New Mexico	12

The Gynecological Cancer Awareness Project	12-13
United Blood Services	13
YWCA Health Equity/Encore Plus	13

Centros de Tratamiento de Albuquerque

Hematology-Oncology Associates P.C.	14
Lovelace Health System	14
MD Anderson Radiation Treatment Center at Presbyterian	14-15
Kaseman Campus	15
New Mexico Cancer Center	15
New Mexico VA Health Care Systems	15
Presbyterian Cancer Services	16
SW Gynecologic Oncology Associates, Inc.	16
University of New Mexico Cancer Center	16-17
Women's Cancer and Surgical Care, PC	17

Apoyo, información y tratamiento fuera de Albuquerque

Norte de Nuevo México	18
Suroeste de Nuevo México	19-20
Sureste de Nuevo México	20-21

Consejos comunitarios de la salud de los condados de Nuevo México

New Mexico Cancer Plan	23
------------------------	----



Este símbolo indica las organizaciones que ofrecen servicios para todo el estado.

 **The American Cancer Society (ACS)**

10501 Montgomery Blvd. NE, Ste 300
Albuquerque, NM 87111

Tel. 505-260-2105 • Fax: 505-266-9513

Sitio web: www.cancer.org

Contacto: Geraldine Esquivel, Directora Ejecutiva de Distrito

Misión

La Sociedad Americana de Cáncer es una organización nacional, de base comunitaria y voluntaria de salud dedicada a eliminar el cáncer como un problema grave de la salud al prevenir el cáncer, salvando vidas y reduciendo el sufrimiento de cáncer mediante investigación, educación, abogacía y servicio.

Los servicios que se proveen

- Concientización y prevención
- Materiales y seminarios educativos
- Revisión y detección temprana
- Transportación

Información adicional

Todos los servicios son gratis: información y referencias disponibles 24 horas al día, 7 días a la semana, 365 días al año al 1-800-ACS-2345 y www.cancer.org. Programas comunitarios y de lugar de trabajo incluyen boletines informativos del lugar de trabajo, Asistente de Recordatorio de la Salud, presentaciones educativas, y programa de bienestar Activos por Vida, y consejería de Cesación de Fumar. Asistencia después del diagnóstico: Verse Bien, Sentirse Mejor, transportación en el Camino de Recuperación al tratamiento, visitas de Alcanzar la Recuperación para las pacientes de cáncer de seno, el Programa de Habitación de Huésped ofrece alojamiento gratis, serie de apoyos y educación Yo Puedo Sobrellevarlo, Red de Sobrevivientes del Cáncer y campo juvenil. El Armario de Regalos provee pelucas gratis, sostenes de mastectomía, prótesis del seno, sombreros, y suministros de ostomía. Centros de Recursos en Albuquerque, Santa Fe, Gallup, Alamogordo y Roswell.

 **Angel Flight West**

3161 Donald Douglas Loop South
Santa Monica, CA 90405
Tel: 310-390-2958 • Fax: 310-397-9636
Toll Free: 888 426-2643

Sitio web: www.angelflightwest.org

Contacto: Josh Olson

Misión

La misión de Angel Flight es de organizar transportación aérea gratis para responder a necesidades de cuidado médico y otras situaciones de urgencia.

Servicios que se proveen

- Transportación

 **Breast Cancer Resource Center**

1009 Bradbury Dr. SE, Suite 16
Albuquerque, NM 87106
Tel: 505-242-0605 • Fax: 505-243-6591

Sitio web: www.nmcr.org

Contacto: Remona Yazzie, Educadora de Salud

Misión

Servir a todos los Nuevo Mexicanos y la comunidad al conectarlos con recursos e información sobre cáncer del seno y otros cánceres; ser un socio que afirma la vida mediante la experiencia del cáncer; y ayudar a capacitarlos como consumidores activos e informados.

Servicios que se proveen

- Abogacía de pacientes
- Concientización y prevención
- Entrenamiento y oportunidades para voluntarios
- Grupos de apoyo/ apoyo individual
- Materiales y seminarios educativos
- Navegación de pacientes
- Transportación

Información adicional

Conectando a pacientes, a quienes los cuidan, a proveedores de cuidado y a la comunidad con recursos e información correcta y al día sobre cáncer del seno y otros cánceres.

 **Cancer Services of New Mexico**

P.O. Box 51735
Albuquerque, NM 87181-1735

Tel: 505-259-9583 • Fax: 505-503-1413

Sitio web: www.CancerServicesNM.org

Contacto: Blaire Larson, Presidente

Misión

Proveer servicios para reducir el sufrimiento de cáncer para las familias de Nuevo México.

Servicios que se proveen

- Abogacía de pacientes
- Entrenamiento y oportunidades para voluntarios
- Información legal/ de seguros médicos
- Materiales y seminarios educativos

Información adicional

- Retiro de Cáncer de Familia – dos retiros educativos gratis de tres días cada año en Glorieta, NM
- Bolsas de Recursos de Cáncer Para Familias– paquetes de información gratis para ayudar a los pacientes recién diagnosticados y a sus hijos.
- Noche de Zoológico – programa anual gratis para los pacientes presentes y anteriores de cáncer pediátrico en el Zoológico Río Grande.
- Programa de Asistencia Legal, de los Seguros y de Documentación (LIPA por sus siglas en inglés) – Clínicas y herramientas gratis para ayudar a navegar una variedad de asuntos legales, económicos y de seguros.
- La “Encuesta de Servicios de Cáncer de Nuevo México” de todo el estado – para entender las lagunas en los servicios de Nuevo México relacionados al cáncer.

Cancer Support Now Cancer SOS

4607 Grand Ave NE
Albuquerque, NM 87108

Tel: 505-255-0405

Sitio web: www.cancersurvivorofferingsupport.org

[cancersurvivorofferingsupport.org](http://www.cancersurvivorofferingsupport.org)

Correo electrónico:
info@cancersupportnow.org

Misión

Cancer Support Now es una organización de miembros creada por sobrevivientes de cáncer* para construir y sostener:

- Una comunidad activa de personas quienes han sido afectadas por un diagnóstico de cáncer
- Oportunidades para quienes se enfrentan al cáncer para que proveen y reciben apoyo, con un énfasis en:
 - o grupos de apoyo facilitados por sobrevivientes de cáncer y apoyo individual
 - o actividades que fortalecen la comunidad de Cancer Support Now
 - o educación e información que capacitan a cada persona afectada por cáncer para hacer decisiones prudentes para mejorar su situación individual.

* Definimos a “sobrevivientes de cáncer” aquellos incluyen a todos diagnosticados con cáncer desde el momento de diagnóstico y por el resto de sus vidas, y a sus miembros de familia y amigos cercanos.

Servicios que se proveen

- Grupos de apoyo/Apoyo individual

 **Casa Esperanza, Inc.**

Dirección física: 1005 Yale Blvd. NE,
Albuquerque, NM 87106

Dirección de envío:

P.O. Box 40472, Albuquerque, NM 87196

Tel: 505-277-9880 • Fax: 505-277-9876

Sitio web: www.casaesperanzanm.org

Contacto: Eileen Cook

Misión

Casa Esperanza provee alojamiento a bajo costo en un ambiente hogareño para pacientes y sus familias que viven fuera de la ciudad. Casa Esperanza provee los servicios

Casa Esperanza, Continuación

simples y hogareños que los pacientes y familias no encuentran en los alojamientos comerciales. Cuatro cocinas centrales y un espacioso comedor comunitario invitan la interacción y el compartir entre las familias. Nosotros proveemos un Programa de Consejería Clínica gratis a los residentes y un Programa de Navegación de Pacientes/ Servicios de Sobrevivientes para ayudar a los pacientes de cáncer, los sobrevivientes, y a sus familias a tener acceso a los servicios de salud, económicos y sociales que son necesarios.

Servicios que se proveen

- Alojamiento para pacientes/ familias
- Concientización y prevención
- Consejería/ Servicios de salud mental
- Entrenamiento y oportunidades para voluntarios
- Información legal/ de seguros médicos
- Materiales y seminarios educativos
- Navegación de pacientes/ Abogacía
- Transporte ha UNMCC

Información adicional

Casa Esperanza crea un ambiente positivo donde el apoyo emocional es abundante. Aún más importante, las familias pueden permanecer juntas mientras enfrentan los retos de cáncer. Casa Esperanza hospeda hasta 28 familias cada noche. Programa de Donación de Vehículos: 505-277-2066.



Central New Mexico Affiliate of Susan G. Komen for the Cure®

PO Box 30047 • Albuquerque, NM 87190

Tel: 505-265-4649 • Fax: 505-265-4651

Sitio web: www.komencnm.org

Contacto: Susan Simons, Directora Ejecutiva

Misión

Salvar vidas y erradicar el cáncer del seno para siempre por medio de un público capacitado que asegura el cuidado de alta calidad y motiva a la ciencia a encontrar una cura.

Servicios que se proveen

- Abogacía de pacientes
- Concientización y prevención
- Materiales y seminarios educativos

Información adicional

Susan G. Komen for the Cure fue fundada en 1982 por una promesa hecha entre dos hermanas — Nancy Goodman Brinker y su hermana moribunda, Susan Goodman Komen. La Fundación Komen ahora es una líder global en la lucha contra el cáncer de seno. Provee apoyo financiero a investigaciones de cáncer de seno innovadoras, y premios meritorios, y otorga fondos para programas educativos, científicos y de comunicación comunitaria alrededor del mundo. El Afiliado del Centro de Nuevo México, establecido en 1999, ha otorgado más de \$1, 000,000 a organizaciones locales para educación, detección y tratamiento. Se enviaron \$500,000 a la Fundación Komen para investigación. También ofrecemos servicios de apoyo de sobrevivientes del cáncer para individuos.



Children's Cancer Fund of New Mexico

112 14th Street SW

Albuquerque, New Mexico 87102

Tel: 505-243-3618 • Fax: 505-243-1490

Sitio web: www.ccfnm.org

Misión

Ayudar a niños y sus familias con las necesidades emocionales, económicas y educacionales de cada día cuando se lucha contra el cáncer.

Servicios que se proveen

- Alojamiento para pacientes/ familias
- Asistencia económica
- Consejería/ Servicios de salud mental
- Entrenamiento y oportunidades para voluntarios
- Transportación

Información adicional

El Fondo de Cáncer de Niños de Nuevo México ofrece a niños y sus familias: Premios de Valor para recompensar a los niños por su valor; gasolina y vales para comestibles y otra asistencia económica para la familias que pasan apuros; asistencia de funeral para las familias cuyo niño o niña han perdido la batalla contra el cáncer; y becas postsecundarias para cualquier niño o niña que haya sido tratado de cáncer en Nuevo México.

Children's Grief Center of New Mexico

3020 Morris NE • Albuquerque, NM 87111

Tel: 505-323-0478 • Fax: 505-298-6132

Sitio web: www.childrensgrief.org

Contacto: Jade Bock, Directora Ejecutiva

Misión

La misión del Children's Grief Center of New Mexico es de proveer un lugar seguro y de apoyo donde niños, adolescentes, jóvenes y sus familias pueden compartir sus experiencias y sentimientos mientras se enfrentan la muerte.

Servicios que se proveen

- Grupos de apoyo/ apoyo individual
- Materiales y seminarios educativos

Información adicional

Grupos de apoyo para niños y jóvenes de 5-25 años de edad y grupos para los adultos que les acompañan.

Comadre a Comadre

1909 Lomas NW in Historic Old Town

Albuquerque, NM 87104

Tel: 505-242-1222 • Fax: 505-242-1118

Sitio web: <http://coe.unm.edu/comadre>

Contacto: Elba L. Saavedra, Ph.D., Directora

Misión

Comadre a Comadre está comprometida a empoderar las vidas de mujeres hispanas/latinas y a sus seres queridos mediante la abogacía, educación, información, recursos, y apoyo con respecto a la salud de seno y cáncer de seno. Ofrecemos nuestros servicios en ambos inglés y español y sin costo. Integramos los valores culturales tradicionales hispanos/latinos tal como la importancia de la familia y espiritualidad. © 2008 Comadre a Comadre. Una iniciativa educacional del Colegio de Educación de la Universidad de Nuevo México.

Servicios que se proveen

- Abogacía de pacientes
- Aumentar el conocimiento de la prevención y la detección
- Entrenamiento y oportunidades para voluntarios
- Grupos de apoyo/ apoyo individual
- Materiales y seminarios educativos
- Navegación de pacientes



Grace Flight of America

Tel: 888-500-0433

Sitio web: www.graceflight.org

Contacto: Dan Telfair, 505-856-6774

Misión

Ayudar a personas que necesitan transporte aéreo gratis por causas médicas o humanitarias.

Servicios que se proveen

- Transportación



Holland's Rose, Inc Medical Hospitality House

Dirección física: 132 Griegos Rd NW

Albuquerque, NM 87107

Dirección para correo: PO Box 6754

Albuquerque, NM 87197-6754

Tel: 505-345-2020 • Fax: 505-341-2922

Sitio web: www.HollandsRose.com

Contacto: Debora Sponsel-Jolley

Misión

Holland's Rose es una organización voluntaria dedicada a aliviar la carga económica para personas que necesitan viajar a Albuquerque para cuidado médico al proveer alojamiento a bajo costo. A los huéspedes se les provee alojamiento hogareño a bajo costo; dormitorio y baño privado, cocina y lavadero totalmente equipados, teléfono local e internet. Los voluntarios se esmeran en satisfacer las necesidades de las personas que reciben varios tratamientos médicos; servimos especialmente a pacientes que se encuentran solos. Por medio de nuestros voluntarios, podemos coordinar transportación a citas y tratamientos médicos.

Un ambiente hogareño diseñado para las necesidades de aquellos que reciben tratamientos médicos o a sus familiares quienes los apoyan.

Servicios que se proveen

- Abogacía de pacientes
- Alojamiento para pacientes/ familias
- Concientización y prevención
- Consejería/ Servicios de salud mental
- Cuidado pastoral

Holland's Rose, Continuación

- Grupos de apoyo/Apoyo individual
- Navegación de pacientes
- Transportación

Información adicional

Holland's Rose, Inc., es una organización fundada en los valores y principios de una comunidad Cristiana. Los huéspedes disfrutaron de todas las comodidades de sus casas y encuentran apoyo emocional de los otros huéspedes que se enfrentan a circunstancias similares. Nuestro personal de voluntarios tiene conocimiento de primera mano de lo que significa escuchar el diagnóstico, "Usted tiene cáncer". Los voluntarios ayudan a que las familias encuentren sus pies cuando el piso parece que se les cae. Si hay una necesidad, nos organizamos para cumplir con esa necesidad; nadie se quedara solo y necesitado. Continuamos con el apoyo de la Rio Grande Diocese of the Episcopal Church, y la Church of the Holy Cross de Edgewood, Nuevo Mexico. Pacientes de cáncer que se enfrentan a tratamiento de largo tiempo pueden ser elegibles para asistencia financiera para cubrir su alojamiento... Por favor considere a Holland's Rose para sus donaciones de: comida, tarjetas de teléfono/gasolina, dinero, vehículos, donaciones por medio de United Way y su tiempo como voluntario.

Jewish Family Service of New Mexico

5520 Wyoming Blvd NE, Suite 200
Albuquerque, NM 87109
Tel: 505-291-1818 • Fax: 505-291-0332

Sitio web: www.jfsnm.org
Contacto: Connie Johnson

Misión

Guiados por los valores Judíos, ofrecemos servicios sociales que ayudan a preservar y mejorar la calidad de vida para los Nuevo Mexicanos.

Servicios que se proveen

- Cuidado pastoral
- Entrenamiento y oportunidades para voluntarios
- Transportación

Información adicional

Manejo de: casos sociales, cuidado intensivo, medicamentos en la casa y el control de presión. Servicios de limpieza y acompañamiento que incluyen preparación de comidas ligeras, transportación para ancianos y acompañamiento para citas, capellanía Judía, grupos de apoyo dirigidos por un capellán, despensa de comida y entrega de cajas de comida a domicilio, sucursal del noreste de Albuquerque para distribución de comida.

The Leukemia & Lymphoma Society (NM/El Paso Chapter)

4600A Montgomery Blvd. NE, suite 201
Albuquerque, NM 87109

Tel: 505-872-0141

Línea gratuita: 1-888-286-7846

Fax: 505-872-2480

Sitio web: www.lls.org

Misión:

La misión de la Sociedad es de curar leucemia, linfoma, y mieloma, y de mejorar la calidad de vida de los pacientes y sus familias.

Servicios que se proveen

- Abogacía de pacientes
- Asistencia económica
- Entrenamiento y oportunidades para voluntarios
- Grupos de apoyo/ apoyo individual
- Materiales y seminarios educativos
- Navegación de pacientes
- Trabajo social

Información adicional

Los servicios incluyen apoyo económico y emocional, programas educacionales para pacientes y profesionales, programa de regreso a la escuela para los niños y niñas con todo tipo de cáncer, y abogacía.

Make-A-Wish Foundation® of New Mexico

144 Louisiana NE • Albuquerque, NM 87108

Tel: 505-888-9474

Sitio web: www.wishnm.org

Misión:

La Fundación Make-A-Wish de Nuevo México se dedica a conceder los deseos de niños entre 2½ y 18 años de edad, que padecen de condiciones o enfermedades médicas que ponen en peligro sus vidas.

Nancy Floyd Haworth Foundation

7410 Montgomery Blvd. NE Suite 204
Albuquerque, NM 87109

Tel: 505-265-6343

Sitio web: nfhfoundation.org

Contacto: Jody Parrish

Misión

La misión de la Fundación Nancy Floyd Haworth es de proveer educación y apoyo a los Nuevo Mexicanos sobre el cáncer del seno.

Servicios

- Materiales y seminarios educativos

Información adicional

El almuerzo y cátedra anual para recaudar fondos típicamente ocurre a finales de Abril. La Fundación Nancy Floyd Haworth provee información al público sobre el cáncer del seno, la reducción de riesgos, exámenes, las últimas opciones de tratamiento, tratamientos farmacológicos, programas de salud, financiamiento de investigaciones clínicas y proveer apoyo a pacientes de cáncer del seno. Los fondos recaudados son donados a programas en Nuevo México relacionados con el cáncer del seno.

New Mexico Association for Home and Hospice Care

3200 Carlisle Blvd. N.E., Suite 117
Albuquerque, NM 87110

Tel: 505-889-4556 • Fax: 505-889-4928

Contacto: Joie Glenn, Executive Director

Sitio web: www.nmahc.org

Misión

La Asociación de Nuevo México para el Cuidado de Desahuciados y Hospicio sirve a sus miembros por medio de abogacía,

estableciendo conexiones, educación y comunicación al promover ejemplos de exitosos y mejores prácticas en el cuidado en el hogar, hospicio y servicios de apoyo relacionados con el cuidado en el hogar.

Servicios que se proveen

- Cuidados paliativos de residencia para enfermos desahuciados

New Mexico Cancer Care Alliance

(NMCCA por sus siglas en inglés)

1201 Camino de Salud MSC07 4025

UNM Cancer Center Admin. Bldg. 2nd Fl.
Albuquerque, NM 87131

Tel: 505-272-7813 • Fax: 505-272-7799

Sitio web: www.nmcca.org

Misión

La meta de la NMCCA es de aumentar la calidad de los cuidados de cáncer en Nuevo México al traer al estado investigaciones clínicas de cáncer que se ofrecen mediante agencias gubernamentales y patrocinadores privados. Estas investigaciones clínicas contribuirán a la base de conocimiento médico, aumentarán la calidad de vida para pacientes de cáncer y proveerá acceso e información acerca de las más reciente investigaciones, tecnologías y servicios clínicos.

Servicios que se proveen

- Investigaciones clínicas

New Mexico Cancer Center Foundation

4901 Lang NE • Albuquerque, NM 87109

Tel: 505-828-3789 or 828-3791

Fax: 505-857-8480

Web: www.nmcancercenterfoundation.org

Contacto: Colleen Harris-Kistner,
Directora Ejecutiva

Misión

La New Mexico Cancer Center Foundation está dedicada a apoyar las necesidades económicas no médicas de los pacientes de New Mexico Cancer Center durante su lucha contra el

Continuación

New Mexico Cancer Center Foundation, continuación

cáncer. Establecemos programas educativos y de asistencia para ayudar a nuestros pacientes con sus necesidades económicas, emocionales y psicológicas.

Servicios que se proveen

- Asistencia económica
- Concientización y prevención
- Entrenamiento y oportunidades para voluntarios
- Información legal/ de seguros médicos
- Materiales y seminarios educativos

Información adicional

Asistimos a los pacientes de NM Cancer Center, o sus satélites, que califican para gastos no-médicos como renta, hipoteca, cuidado de niños, gasolina, servicios públicos y transportación. Pagos solo se hacen directamente a los proveedores de servicios.

New Mexico Department of Health Breast and Cervical Cancer Early Detection Program

5301 Central Avenue NE, Suite 800
Albuquerque, NM 87108

Línea informativa bilingüe gratuita:
1-877-852-2585

Sitio web: www.cancernm.org

Misión

El Programa de Detección Temprana del Cáncer Cervical y de Seno del Departamento de Salud Pública de Nuevo México está dedicado a mejorar el acceso a los servicios de revisión del cáncer cervical y de seno de alta calidad y servicios diagnósticos para mujeres que no se les sirve adecuadamente, y aumentar el conocimiento mediante la educación acerca de la prevención, procesos de enfermedades, y la importancia de exámenes anuales para la detección temprana.

Servicios que se proveen

- Concientización y prevención
- Materiales y seminarios educativos
- Revisión y detección temprana

Información adicional

El Programa de Detección Temprana del Cáncer Cervical y de Seno (BCC por sus siglas en inglés) provee los servicios indicados de acuerdo a la edad y el estándar aceptado de revisión y diagnósticos de cáncer cervical y del seno. Estos servicios son ofrecidos a mujeres de bajos ingresos en el estado. Para ser elegible, una mujer debe tener por lo menos 30 años de edad o más, no tener seguro médico y tener ingreso limitado. Servicios de detección incluyen exámenes pélvicos y de seno, Papanicolaou, y las mamografías son gratis para mujeres que son elegibles. Contacto: 1-877-852-2585 para conseguir más información.

New Mexico Department of Health Colorectal Cancer (CRC) Program

5301 Central Avenue NE, Suite 800
Albuquerque, NM 87108

Tel: 505-222-8600 or 505-222-8601
1-877-852-2585 (Toll-free & Bilingual)

Sitio web: www.cancernm.org/crc

Misión

El Programa de Cáncer Colorrectal del Departamento de Salud de Nuevo México esta dedicado a mejorar el acceso a servicios de revisión y detección de alta calidad para el cáncer colorrectal para hombres y mujeres que carecen de servicios, y aumentar el conocimiento por medio de la educación preventiva, procesos de la enfermedad, y la importancia de la revisión anual para asegurar la detección temprana.

Servicios que se proveen

- Concientización y prevención
- Revisión y detección temprana
- Materiales y seminarios educativos

Información adicional

El Programa CRC de Nuevo México trabaja para reducir el número de casos nuevos y muertes del cáncer colorrectal al proveer revisión, vigilancia y servicios diagnósticos limitados a bajo costo para mujeres y hombres

elegibles, sin o con bajo seguros, hombres y mujeres de bajos ingresos de edad de 50 años o más. Participantes del programa de detección deben satisfacer a los requerimientos clínicos y del programa. El Programa NM CRC esta también comprometido a promover la revisión del cáncer colorrectal entre la población general por medio de la educación y concientización pública.

New Mexico Department of Health Comprehensive Cancer Program

5301 Central Avenue NE, Suite 800
Albuquerque, NM 87108

Tel: 505-222-8613 • Fax: 505-222-8608

Sitio web: www.cancernm.org

Contacto: Dorine Conley

Misión

El Programa Comprensivo de Cáncer del Departamento de Salud de Nuevo México ofrece educación, información y recursos sobre el cáncer al público y proveedores de atención médica. Las actividades del programa son guiadas por las metas y objetivos del Plan de Cáncer de Nuevo México. El Plan fue creado, por cientos de individuos de todo el estado, con la intención de que sirva como un guía para aquellos que dirigen sus esfuerzos para ayudar a los pacientes de cáncer.

Servicios que se proveen

- Concientización y prevención
- Revisión y detección temprana

Información adicional

El Programa Comprensivo de Cáncer promueve la salud de los Nuevo Mexicanos por medio de varias actividades de prevención y control de cáncer. Las actividades incluyen: educación de prevención del cáncer de la piel; aumentar el conocimiento, la educación y apoyo para el cáncer de la próstata; alojamiento para pacientes de cáncer; y educación para detección temprana del cáncer del colon. Este Programa está financiado por el Estado de Nuevo México a través del Departamento de

Salud y el Centro de Control de Enfermedades y Prevención por medio del Programa Comprensivo Nacional del Control del Cáncer.

People Living Through Cancer

(PLTC por sus siglas en inglés)

3401 Candelaria NE Suite A

Albuquerque, NM 87107

Tel: 505-242-3263

Línea gratuita: 888-441-4439

Fax: 505-242-6756 • Sitio web: www.pltc.org

Contacto: Beth Brown, Directora Ejecutiva

Misión

Conectar y apoyar a los sobrevivientes de cáncer y a los que los cuidan al transformar las experiencias compartidas en esperanza duradera.

Servicios que se proveen

- Abogacía de pacientes
- Consejería/ Servicios de salud mental
- Entrenamiento y oportunidades para voluntarios
- Grupos de apoyo/ apoyo individual
- Información legal/ de seguros médicos
- Materiales y seminarios educativos

Información adicional

Su lugar para apoyo y programas gratis para todo el estado. PLTC ofrece: Grupos de Apoyo en el área de Albuquerque, Belen, Rio Rancho, Carlsbad, Clovis, Las Vegas, Roswell, Santa Fe y Taos. Talleres Educativos sobre temas que fortalecen la capacidad de enfrentarse a las situaciones y hacer decisiones, Conferencia Anual de Sobrevivientes de Cáncer. Premios de Cuidado del Pueblo, Biblioteca que presta libros, Nutrición y Ejercicios, y Herramientas para manejar el estrés y convivios mensuales.

Presbyterian Healthplex

6301 Forest Hills Drive NE

Albuquerque, NM 87109

Tel: 505-823-8350 • Fax: 505-823-8355

Sitio web: www.phs.org

Contacto: Janeice Ross

Misión

Mejorar la salud de individuos, familias y comunidades.

Servicios

- Concientización y prevención
- Nutrición
- Rehabilitación
- Terapia física/ ocupacional
- Terapias complementarias y alternativas

Información adicional

El Programa de Rehabilitación de Cáncer en el Complejo Presbyteriano ofrece apoyo para pacientes en todas las fases del tratamiento del cáncer. El programa puede ayudar a minimizar los efectos secundarios del tratamiento del cáncer, aumentar la fuerza, resistencia y la habilidad de desempeñar las actividades diarias. El Programa de Rehabilitación de Cáncer incluye: Terapia Física, Terapia Ocupacional, Terapia de linfedema, Patología del Habla y Lenguaje, y una gran variedad de programas educacionales y sobre ejercicios para los pacientes de cáncer y sobrevivientes.

Prostate Cancer Support Association of New Mexico

909 Virginia St., NE, #109

Albuquerque, NM 87108

Tel: 505-254-7784

Línea gratuita: 800-278-7678

Fax: 505-254-7786

Sitio web: pcsanm.home.att.net

Contacto: Joseph Nai

Correo electrónico: pchelp@pcsanm.org

Misión

Nosotros proveemos educación, apoyo y ánimo

- A todos, para que puedan tomar decisiones informadas sobre cómo luchar contra el cáncer de próstata, y
- A hombres y sus familias y amigos para que puedan tomar decisiones informadas para el manejo del cáncer de próstata

Servicios que se proveen

- Consejería/ Servicios de salud mental
- Grupos de apoyo/ apoyo individual
- Materiales y seminarios educativos
- Revisión y detección temprana

Información adicional

En 1991, Rae Shipp estableció la PCSA de Nuevo México. Nuestras puertas están abiertas lunes a viernes desde las 9:00 AM a 4:00 PM. Nuestros servicios son gratis para todos. Ofrecemos reuniones de grupo de apoyo dos veces al mes, lista de presentadores, un grupo de "A los amigos les importa" y un boletín informativo cada tres meses. Por favor llámenos para los detalles.

Ronald McDonald House Charities of New Mexico

1011 Yale Blvd. NE, Albuquerque, NM 87106

Tel: 505-842-8960

Línea gratuita: 888-842-8960

Fax: 505-764-0412

Sitio web: www.rmhc-nm.org

Contacto: Servicios de Huéspedes

guestserv7@comcast.net

Misión

La Casa de Caridad de Ronald McDonald provee un hogar temporal para familias con niños enfermos.

Servicios que se proveen

- Alojamiento para pacientes/ familias
- Entrenamiento y oportunidades para voluntarios

The Gynecological Cancer Awareness Project

500 Walter St. NE Suite 508

Albuquerque, NM 87102

Tel: 55-610-9300 • Fax: 505-842-8025

Contacto: Amy Gundelach

Misión

El Gynecological Cancer Awareness Project es una fundación que fue creada por la consulta del Dr. Luis Padilla Paz - Women's Cancer

and Surgical Care PC - para las mujeres que luchan contra el cáncer ginecológico en Nuevo México. Nuestra misión es de dirigir las transformaciones progresivas del cuidado y apoyo de cáncer ginecológicas en Nuevo México.

Servicios que se proveen

- Abogacía de pacientes
- Concientización y prevención
- Entrenamiento y oportunidades para voluntarios
- Materiales y seminarios educativos
- Navegación de pacientes

Información adicional

En nuestro ambiente de tratamiento integral proveemos educación de cáncer ginecológico por medio de clases y una biblioteca, así como también por medio de grupos sociales mensuales para que los pacientes encuentren apoyo entre pacientes. A los pacientes de la consulta de Women's Cancer and Surgical Care o sus sucursales que sean elegibles, se les provee asistencia financiera para gastos no médicos como renta, hipoteca, cuidado de niños, gasolina, utilidades, y transporte. Los pagos se les hacen directamente a los proveedores de servicios.

United Blood Services

1515 University Blvd NE

Albuquerque, NM 87102

Tel: 505-843-6227 • Fax: 505-247-8835

Sitio web: www.unitedbloodServices.org

Contacto: Charlene Smith

Misión

Los Sistemas de Sangre existen para hacer una diferencia en las vidas de las personas al reunir a las mejores personas, inspirando a individuos a donar sangre, producir una provisión segura y abundante de sangre, avanzando las últimas investigaciones y participando en el mejoramiento de calidad continuo.

Servicios que se proveen

- Revisión y detección temprana

Información adicional

Desde 1951, los Servicios Unidos de Sangre ha sido el provisor comunitario de sangre para los hospitales en Nuevo México y en la región de los Cuatro Rincones (Four Corners). La seguridad de los donantes y la provisión de sangre son nuestras prioridades principales. Hay sucursales en Albuquerque, Durango, Farmington, Río Rancho, Roswell, y Santa Fe. Las donaciones de sangre completa, plaquetas, y plasma son necesarias para cirugías y las víctimas de accidentes, pacientes de cáncer y leucemia, y pacientes de quemaduras y trauma.

YWCA Middle Rio Grande, Health Equity/Encore Plus

210 Truman NE, Suite A

Albuquerque, NM 87108

Tel: 505-254-9922 ext. 128

Fax: 505-254-9953

¿Si Usted Habla Español? Habla con

Mariposa extensión 101.

Sitio web: www.ywca.org

Contacto: Danielle Reed

Misión

The YWCA iLa YWCA está dedicada a eliminar el racismo, empoderar a las mujeres y promover la paz, justicia, libertad y dignidad para todos.

Servicios que se proveen

- Abogacía de pacientes
- Asistencia económica
- Concientización y prevención
- Navegación de pacientes
- Revisión y detección temprana
- Transportación

Información adicional

Asistencia económica para mamografías de revisión anual, así como las mamografías diagnósticas y ultrasonidos. Asistencia de transporte para que las mujeres lleguen a sus citas. Recordatorios personales para que se hagan su mamografía anual. Servimos a todos los residentes de Nuevo México.

Hematology-Oncology Associates P.C.

1001 Coal SE • Albuquerque, NM 87106
Tel: 505-938-5858 • Fax: 505-938-5861
Sitio web: www.hoanm.com

Mission Statement

Los doctores y el personal de los Asociados de Hematología-Oncología P.C. están dedicados a proveer el cuidado más novedoso y compasivo a sus pacientes. Los doctores están comprometidos a nuestra comunidad y pueden proveer los tratamientos de cuidado estándar, como también acceso a investigaciones clínicas mediante la Alianza del Cuidado de Cáncer de Nuevo México.

Servicios que se proveen

- Asistencia económica
- Consejería de genética
- Hematología/ oncología
- Investigaciones clínicas
- Materiales y seminarios educativos
- Oncología médica
- Quimioterapia

Información adicional

Los Asociados de Hematología-Oncología también ofrecen conexiones a información de oncología mediante nuestro sitio web, seminarios comunitarios de oncología, y empleados y doctores bilingües.

Lovelace Health System

Lovelace Women's Hospital Breast Care Center

4700 Montgomery Blvd NE
Albuquerque, NM 87109
Tel: 505-727-7800
Contacto: Sandra Arellano,
Breast Care Navigator

Lovelace Medical Center

601 Dr. Martin Luther King Jr. Blvd. NE
Albuquerque, NM 87102
Tel: 505-727-8000 • Fax: 505-727-8162

Lovelace Westside Hospital

10501 Golf Course Rd. NW
Albuquerque, NM 87114
Tel: (505) 727-2000
Website: www.lovelace.com

Mission Statement:

El Lovelace Health System está comprometido a proporcionar acceso fácil al cuidado de la más alta calidad. Somos cuidadores, enfermeras, dietéticos, farmacéuticos, ingenieros, técnicos de cuidado del paciente y representantes de servicio al cliente. Pero también somos sus vecinos, sus parientes y amigos - viviendo en la misma comunidad y queriendo la mejor calidad de vida para nuestros hijos y comunidad. Nuestra misión es la de proveer acceso fácil a cuidado de la más alta calidad y promover los mejores resultados para nuestros pacientes. Nuestro personal está dedicado a cumplir este objetivo.

Servicios que se proveen

- Hematología/ oncología
- Investigaciones clínicas
- Materiales y seminarios educativos
- Navegación de pacientes
- Oncología médica
- Oncología quirúrgica
- Oncología radioterápica
- Quimioterapia
- Rehabilitación
- Revisión y detección temprana

Información adicional

El Centro de Cáncer de UNM en Lovelace ofrece quimioterapia, servicios para pacientes externos y hospitalizados, incluyendo transfusiones de sangre. Contacto: 505-925-7469. UNM 505-272-4946. El Centro Comprensivo de Cáncer de Seno del Hospital para Mujeres Lovelace, se especializa en diagnosticar y tratar el cáncer de seno. Nuestro equipo de cuidado de seno incluye cirujanos de senos, radiólogos, patólogos, oncólogos de radioterapia, oncólogos médicos, cirujanos plásticos y reconstructivos. Otros servicios incluyen: mamografía digital, cirugía general, ginecología y uro-ginecología. Contacto: 505-727-6900.

MD Anderson Radiation Treatment Center at Presbyterian Kaseman Campus

8300 Constitution Ave. NE
Albuquerque, NM 87110
Tel: 505-291-2506 • Fax: 505-291-2622

Sitio web: www.phs.org/cancer

Contacto: Bob Scanlon

Mission Statement

El Centro de Cáncer en Presbyterian presta servicios para mejorar la salud de los individuos, familias y comunidades al reducir la carga de cáncer.

Servicios

- Oncología radioterápica

Información adicional

Servicios de Atención Médica de Presbyterian han contratado con el Centro de Cáncer de M.D. Anderson para traer a Nuevo México el nombre más conocido en el cuidado de cáncer. El Centro de Tratamiento de Radioterapia de M.D. Anderson en el Campus de Presbyterian Kaseman ofrece en Nuevo México los oncólogos, prácticas y tratamientos para el cáncer de M.D. Anderson. El Centro de Radioterapia de M.D. Anderson ofrece la radioterapia tradicional de rayo externo y también la radioterapia individualizada de alta dosis, terapia Brachy, y radioterapia estereotáctica.

New Mexico Cancer Center

4901 Lang NE
Albuquerque, NM 87109
Tel: 505-842-8171 • Fax: 505-246-0684
Sitio web: www.nmcancercenter.com
Contacto: Paul Sánchez

Mission Statement:

La misión de NM Oncology Hematology Consultants es de hacer llegar a cada paciente que atendemos, la calidad de cuidado que nos gustaría recibir a nosotros mismos.

Servicios que se proveen

- Asistencia económica
- Consejería de genética
- Consejería/ Servicios de salud mental
- Cuidados paliativos de residencia para enfermos desahuciados
- Entrenamiento y oportunidades para voluntarios
- Grupos de apoyo/ apoyo individual
- Hematología/ oncología
- Información legal/ de seguros médicos
- Investigaciones clínicas
- Materiales y seminarios educativos
- Navegación de pacientes

- Oncología médica
- Oncología radioterápica
- Pruebas genéticas
- Quimioterapia
- Trabajo social

Información adicional

Nosotros proveemos servicios oncológicos en clínicas bellas y confortables, llenas de arte del Sudoeste. Nuestro dedicado y profesional personal es reconocido por su amabilidad y apoyo. Localidades: Albuquerque, Gallup, Ruidoso y Silver City.

New Mexico VA Health Care System

501 San Pedro SE, Albuquerque, NM 87108
Tel: 505-265-1711
Línea gratuita: 800-465-8262
Fax: 505-256-5462
Sitio web: www.va.gov
Contacto: Nick Arenella, LMSW (ext.4112)

Mission Statement:

La misión de la nueva VA es de mejorar la salud de la población veterana servida al proveer cuidados primarios, cuidados especiales, cuidados extendidos y servicios de apoyo social relacionados en un sistema integrado de medicina.

Servicios que se proveen

- Alojamiento para pacientes/ familias
- Asistencia económica
- Concientización y prevención
- Consejería para la pérdida de un ser querido
- Consejería/ Servicios de salud mental
- Cuidados paliativos de residencia para enfermos desahuciados
- Entrenamiento y oportunidades para voluntarios
- Hematología/ oncología
- Investigaciones clínicas
- Materiales y seminarios educativos
- Oncología médica
- Oncología quirúrgica
- Oncología radioterápica
- Quimioterapia
- Revisión y detección temprana
- Servicios pastorales
- Trabajo social
- Transportación

Presbyterian Cancer Services

8300 Constitution Ave. NE, Bldg. D
Albuquerque, NM 87110
Tel: 505-559-6100

Sitio web: www.phs.org/cancer

Mission Statement:

El Centro de Cáncer en Presbyterian presta servicios para mejorar la salud de los individuos, familias y comunidades al reducir la carga de cáncer.

Servicios que se proveen

- Abogacía de pacientes
- Alojamiento para pacientes/ familias
- Asistencia económica
- Concientización y prevención
- Consejería/ Servicios de salud mental
- Cuidados paliativos de residencia para enfermos desahuciados
- Cuidado pastoral
- Entrenamiento y oportunidades para voluntarios
- Grupos de apoyo/ apoyo individual
- Hematología/ oncología
- Información legal/ de seguros médicos
- Investigaciones clínicas
- Oncología médica
- Oncología quirúrgica
- Materiales y seminarios educativos
- Navegación de pacientes
- Nutrición
- Oncología radioterápica
- Quimioterapia
- Rehabilitación
- Revisión y detección temprana
- Servicios de traducción/ interpretación
- Terapia física/ ocupacional
- Terapias complementarias y alternativas
- Trabajo social
- Transportación

Información adicional:

El Centro de Cáncer de Presbyterian ofrece servicios de tratamiento de cáncer multidisciplinarios en varias localidades. Esto incluye oncología, hematología y quimioterapia oncológica en el Campus de Presbyterian Kaseman. El Centro de Cáncer en Presbyterian también ofrece la mejor radioterapia oncológica por medio de nuestra asociación con el Centro

de Cáncer de M.D. Anderson Kaseman. Se proveen una gran cantidad de servicios en el Hospital Principal de Presbyterian (Downtown Albuquerque). Servicios de oncología médica están disponibles en nuestra oficina en Rio Rancho y en los servicios de Rehabilitación de Cáncer en el Presbyterian Healthplex en la parte Norte de Albuquerque. Los oncólogos y cirujanos del Centro, los cuales están certificados, juntos con las enfermeras y personal con experiencia, incorporan las más reciente investigaciones, tecnología y tratamientos para proveer cuidado con compasión e individual a pacientes que se enfrentan al cáncer.

SW Gynecologic Oncology Associates, Inc.

201 Cedar St. SE, Suite 304
Albuquerque, NM 87106
Tel: 505-843-7813 • Fax: 505-843-6947

Mission Statement

Los médicos y el personal de los Asociados de Oncología Ginecológica del SO están dedicados a proveer cuidado compasivo de las más reciente recomendaciones a nuestros pacientes con cáncer ginecológico.

Servicios que se proveen

- Concientización y prevención
- Consejería de genética
- Entrenamiento y oportunidades para voluntarios
- Grupos de apoyo/ apoyo individual
- Investigaciones clínicas
- Materiales y seminarios educativos
- Oncología médica
- Oncología quirúrgica
- Quimioterapia
- Revisión y detección temprana
- Servicios de traducción/ interpretación

UNM Cancer Center

MSC07-4025 • 1 University of New Mexico
Albuquerque, NM 87131-0001
Tel: 505-272- 4946 • 1-800-432-6806
Fax: 505-272-1465

UNM Cancer Center 505-272-4946

Sitio web: www.cancer.unm.edu

Mission Statement

Asegurar que todos los Nuevo Mexicanos tengan acceso a cuidado de cáncer de calidad mundial y saquen provecho de los progresos en la investigación de cáncer. El UNM Cancer Center proveerá diagnosis y tratamiento de cáncer sobresalientes, conduciremos investigaciones de calidad mundial para descubrir las causas y las curas para cáncer, educar a la próxima generación de profesionales para el cuidado de cáncer y superar las significantes discrepancia en el cuidado de cáncer en el Sudoeste por medio de programas de alcance comunitarios.

Servicios que se proveen

- Abogacía de pacientes
- Abogacía pastoral
- Alojamiento para pacientes/ familias
- Asistencia económica
- Concientización y prevención
- Consejería de genética
- Consejería para la pérdida de un ser querido
- Consejería/ Servicios de salud mental
- Cuidados paliativos de residencia para enfermos desahuciados
- Entrenamiento y oportunidades para voluntarios
- Grupos de apoyo/ apoyo individual
- Hematología/ oncología
- Información legal/ de seguros médicos
- Investigaciones clínicas
- Materiales y seminarios educativos
- Navegación de pacientes
- Nutrición
- Oncología médica
- Oncología pediatra
- Oncología quirúrgica
- Oncología radioterápica
- Quimioterapia
- Rehabilitación
- Revisión y detección temprana
- Servicios de traducción/ interpretación
- Terapia física/ ocupacional
- Terapias complementarias y alternativas
- Trabajo social
- Transportación

Información adicional

El Centro de Cáncer de UNM es uno de los 65 centros designados por el Instituto Nacional

de Cáncer en E.E.U.U. Esta prestigiosa designación nos permite ser parte de una red elite colectiva la cual le permite acceso a los Nuevo Mexicanos a los más novedosos tratamientos de cáncer. También hemos sido nombrados por la legislatura de Nuevo México como el centro de cáncer oficial del estado. El corazón de cualquier centro de cáncer es sus doctores y nosotros hemos traído a Nuevo México algunos de los mejores especialistas de cáncer en el mundo. Con más de 85 doctores, 120 investigadores y más de 400 personal de apoyo, el Centro de Cáncer de UNM tiene el equipo más grande y con más experiencia en el estado. Queremos que cada Nuevo Mexicano afectado por cáncer tenga acceso al cuidado compasivo, culturalmente sensible y de calidad mundial que merece.

Women's Cancer and Surgical Care, P.C.

500 Walter St NE, Suite 508
Albuquerque, NM 87102
Tel: 505-559-4495

Fax: 505-842-8025

Contacto: Nancy Oppenlander

Mission Statement

Women's Cancer and Surgical Care, PC, en conjunto con Gynecological Cancer Awareness Project, están comprometidos a proveer el cuidado oncológica ginecológica de más calidad, individualizado y comprensivo a mujeres de todas las edades y a sus familias en un ambiente cálido, cuidadoso y de apoyo.

Servicios que se proveen

- Concientización y prevención
- Consejería de genética
- Entrenamiento y oportunidades para voluntarios
- Materiales y seminarios educativos
- Oncología quirúrgica
- Quimioterapia
- Revisión y detección temprana

Información adicional

Luis Alfonso Padilla Paz, MD, es un cirujano ginecológico oncológico certificado. Aparte de los métodos tradicionales de cirugía, el Dr. Padilla Paz realiza cirugías ginecológicas mínimamente invasiva al estilo da Vinci.



NORTE DE NUEVO MEXICO

Treatment Centers

CHRISTUS® St. Vincent Regional Medical Center

455 St. Michael's Drive • Santa Fe, NM 87505
Tel: 505-820-5731 • Contacto: Marla Nowak

New Mexico Cancer Care Associates

490-A West Zia Roadm Santa Fe, NM 87505
• 2020 7th Streetm Las Vegas, NM 87701
• 1334 Gusdorf Road, Suite O Taos, NM 87571

Contacto: Bonnie Ooley

Sitio web: www.nmcancercenter.com

Tel: 877-587-7900 • Fax: 505-995-7923

New Mexico Cancer Center - Gallup

(Clínica local de NM Cancer Center en Albuquerque, NM)

2240 College Drive, Gallup, NM 87301
Tel: 505-726-2400 • Fax: 505-863-7896

Sitio web: www.nmcancercenter.com

San Juan Oncology Associates

(Clínica local de NM Cancer Center en Albuquerque, NM)

2240 College Drive, Gallup, NM 87301
Tel: 505-726-2400 • Fax: 505-863-7896

Sitio web: www.nmcancercenter.com

San Juan Regional Cancer Treatment Center

731 West Animas St., Farmington, NM 87401
Tel: 505-609-6259 • Fax: 505-609-6104

Contacto: Fran Robinson

Sitio web: www.ourcancercenter.com

Información y grupos de apoyo

American Cancer Society Cancer Resource

Gallup, Santa Fe • Tel: 505-946-3095
Para Farmington llame: 800-ACS-2345
Veá ACS, Albuquerque

Connley Hospitality House

710 S. Lake Street, Farmington, NM 87401
Tel: 505-609-2273

Sitio web: www.sanjuanmedicalfoundation.com

Contacto: Leslie Fitz

Correo electrónico: lfitz@sjrnc.net

Energy Employees Compensation Resource Center

412 Paseo de Onate, Suite D
Española, NM 87532

Tel: 505-747-6766 • 1-866-272-3622

Fax: 505-747-6755

Correo electrónico: espanola.center@rohio.com

NM Dept. of Health Breast & Cervical Cancer Early Detection Program-Farmington

731 West Animas Street

Farmington, NM 87401

Tel: 505-609-6041 • Fax: 505-609-6104

Contacto: Glenda Allies-Fox, BSN, RN

Correo electrónico: galliesfox@sjrnc.net

NM Dept. of Health Breast & Cervical Cancer Early Detection Program-Santa Fe

605 Letrado Street, Ste. D

Santa Fe, NM 87505

Tel: 505-476-2619 • Fax: 505-476-2694

Contacto: Martha Simons, RN

Correo electrónico: Martha.Simons@state.nm.us

People Living Through Cancer

Farmington, Santa Fe, Las Vegas, Grants

Tel: 1-888-441-4439

Veá PLTC, Albuquerque

Physician Referral Services

(Servicios de referencias para grupos de apoyo)

801 W. Maple St., Farmington, NM 87401

Tel: 505-327-2271

Pink Link Support Group

(Grupo de apoyo de cáncer de seno)

P.O. Box 1086, Taos, NM 87571

Tel: 575-776-5435 • Contacto: Gayle McNeil

Grupo de apoyo se reúne en: Edificio Holy Cross Hospital Community Wellness

Support and Patient Navigation Services in San Juan County

Farmington, NM • Tel: 505-609-6089

Contacto: Fran Robinson

Correo electrónico: frobinson@sjrnc.net

These organizations requested inclusion and were approved by the current ACC membership.

To apply for inclusion in this Directory, please contact info@nmcc.org.



SUROESTE DE NUEVO MEXICO

Centros de tratamiento

Gila Regional Cancer Center/ New Mexico Cancer Center

1313 E. 32nd St., Silver City, NM 88061

Tel: 575-538-4009 • Fax: 575-538-4003

Memorial Ikard Cancer Treatment Center

(Localizado en el Campus del Centro Médico Memoria)

2450 S. Telshor Blvd., Las Cruces, NM 88011

Tel: 575-556-5800 • 866-954-8944

Contacto: Mary Martínez

Correo electrónico: mary.martinez_chavez@lpnt.net

Memorial Medical Center

2450 S. Telshor Blvd. • Las Cruces, NM 88011

Tel: 800-829-8641 • Fax: 575-521-5013

Sitio web: www.mmclc.com

MMC Cancer Center

2530 South Telshor, Suite 201

Las Cruces, NM 88011

Tel: 575-521-1554 • Fax: 575-556-1754

Contacto: Kim Hoffman, RN

Sitio web: www.nmclc.org

New Hope Cancer Center

4351 E. Lohman Ave. Ste 209

Las Cruces, NM 88011

Tel: 575-522-5944 • 575-522-0636

New Mexico Cancer Center-Silver City

(Clínica satélite del Centro de Cáncer de Albuquerque)

1313 E. 32nd • Silver City, NM 88061

Tel: 575-538-4009 • Fax: 575-556-8700

Sitio web: www.nmcancercenter.com

Contacto: Mike Torres

Southern NM Cancer Center

150 Road Runner Parkway, Las Cruces, NM 88011

Tel: 866-433-1196 • Fax: 575-556-8700

Sitio web: www.texasoncology.com

Información y grupos de apoyo

American Cancer Society Cancer Resource - Las Cruces

Las Cruces • Tel: 800-ACS-2345

Veá ACS, Albuquerque

These organizations requested inclusion and were approved by the current ACC membership.

To apply for inclusion in this Directory, please contact info@nmcc.org.

Breast Cancer Support Group of Southern NM

C/O CFSNM • 301 S. Church St. Suite H
Las Cruces, NM 88011 • Tel: 575-521-4794

Contacto: Bernadette Valdes

Correo electrónico: bvaldes@zianet.com

Cancer Patient Navigator Program/Una Mana Amiga

3031 Hwy. 180 East • Silver City, NM 88061

Tel: 575-388-1857 ext. 11

Sitio web: www.swnmcancer.org

Cancer Support of Deming & Luna County, Inc.

109 East Pine Street, Deming, NM 88031

PO Box 1746, Deming, NM 88031

Tel: 575-546-4780

Correo electrónico:

cancersupportdem@questoffice.net

Grant County Cancer Library

3031 Hwy 180 East • Silver City, NM 88061

Tel: (575) 388-1857 ext. 11

Grant County Cancer Support Groups

Los siguientes se reúnen en Centro Medico Regional de Gila

- **Caregivers Support Group**

- **Gila Regional's Cancer Support Group**

Tel: 575-313-2230

- **Prostate Cancer Support Group**

Tel: 575-388-2331

- **Las Comadres Cancer Support Group**

Grant County Business and Conference Center
3031 Hwy 180E • Tel: 575-388-1198

NM Dept. of Health Breast & Cervical Cancer Detection & Screening Program

1170 North Solano, Room 1504
Las Cruces, NM 88001

Contacto: Dolores Drexler, RN

Tel: 575-528-5109

Sitio web: www.cancernm.org

Continuación



SUROESTE DE NUEVO MEXICO

People Living Through Cancer

Silver City, Deming and Las Cruces
Tel: 1-888-441-4439 • Veá PLTC, Albuquerque

Sisters by Chance

(Un grupo de apoyo para cáncer de seno)
Memorial Medical Center Annex
2450 S. Telshor Blvd., Las Cruces, NM 88011
Tel: 575-646-2208

Us TOO International, Inc.

(Grupo de apoyo para la próstata, Sucursal de NM Sur)
Contacto: Bernard Ripper
Correo electrónico: bdripper

SURESTE DE NUEVO MEXICO

Centros de tratamiento

Eastern New Mexico Medical Center (ENMMC) Cancer Treatment Center

405 W Country Club Rd. • Roswell, NM 88201
Contacto: Director-Magdiel Martinez
Tel: 575-624-8738
Sitio web: www.enmmc.com

Gerald Champion Regional Medical Center

2669 N. Scenic Dr. • Alamogordo, NM 88310
Tel: 575-439-6100
Sitio web: www.grcmc.org

Kymera Independent Physicians Cancer Treatment Center

- 701 N. Canal St., Suite A
Carlsbad, NM 88220
Tel: 575-234-1466
- 3028 N. Grimes
Hobbs, NM 88240
Tel: 575-392-0222
- 407 W Country Club Rd
Roswell, NM 88201
Tel: 575-627-9110

Sitio web: www.kymeramedical.com

New Mexico Cancer Center

907 New York Ave. • Alamogordo, NM 88310
Tel: 575-434-4673

Servicios: Apoyo emocional y servicios de referencias

Otero Community Cancer Center

2559 N. Medical Dr., Suite G
Alamogordo, NM 88310
Contacto: Tracy Gonzales
Tel: 575-437-8126

Presbyterian Healthcare Services - Plains Regional Medical Center

2219 Dillon Street, Clovis, NM 88101
Contacto: Sheryll Plyler, RN, MSN, OCN
Tel: 575-769-7365 or Fax: 575-769-7120
Sitio web: www.phs.org/prmc

Información y grupos de apoyo

American Cancer Society Cancer Resource

Roswell & Alamogordo • Tel: 800-ACS-2345
See ACS, Albuquerque

These organizations requested inclusion and were approved by the current ACC membership.
To apply for inclusion in this Directory, please contact info@nmcc.org.

SURESTE DE NUEVO MEXICO

Cancer Awareness, Prevalence, Prevention and Early Detection (CAPPED)

907 New York Ave. • Alamogordo, NM 88310
Tel: 575-434-4673

Servicios: Apoyo emocional y servicios de referencias

Chaves County Cancer Fund, Inc.

(Provee asistencia económica y grupos de apoyo)
P.O. Box 193 • Roswell, NM 88202
Tel: 575-217-5651 • Contacto: Jim Clark
Correo electrónico: jimjanclark@gmail.com

Community Foundation of Chaves County

(Ayuda económica para pacientes de cáncer)
1717 West Second, Suite 171
Roswell, New Mexico 88201
Contacto: Susie Russell, Directora Ejecutiva
Tel: 575-622-8900

NM Dept. of Health Breast and Cervical Cancer Detection and Screening Program-Roswell

9 East Challenger • Roswell, NM 88203
Contacto: Sherryl Jordan
Tel: 575-347-2409, extensión 6221

NM Dept. of Health Children's Medical Services

9 East Challenger • Roswell, NM 88203
Contacto: Teri Wier
Tel: 575-347-2409, extension 6210
Website: www.cancernm.org

People Living Through Cancer

Clovis, Roswell, Carlsbad and Alamogordo
1-888-441-4439 • Veá PLTC, Albuquerque

REACH 2000

P.O. Box 3068 • Roswell, NM 88202
Tel: 575-624-7233
Contacto: Lila Doyle
Correo electrónico: reach2000@dfn.com

These organizations requested inclusion and were approved by the current ACC membership.
To apply for inclusion in this Directory, please contact info@nmcc.org.

Consejos de Salud de los Condados de Nuevo México

Misión

Los Consejos de Salud de los Condados de Nuevo México procuran reunir los esfuerzos comunitarios y coordinar los recursos que mejoran la salud y el bienestar de los residentes del área.

Bernalillo County Community Health Council

1 Civic Plaza N.W. 10th Floor
Albuquerque, NM 87102
Tel: 505-975-9667
Sitio web: www.berncolhealthcouncil.org

Catron County Health Council

P.O. Box 813, Reserve, NM 87830
Tel: 575-533-6275

Ann Menges, amenges61@gmail.net

Chaves County Health Council REACH 2000

52 University Blvd, Roswell, NM 88203

Tel: 575-624-7468 • Jane Batson: Dean of Health
P.O. Box 3068, Roswell, NM 88202

Cibola County Health Council

Future Foundations Family Center
551 Washington Ave, Grants, NM 87020
Tel: 505-285-3542 ext. 102

Cochiti Pueblo Health Council

Cochiti Community Health Coalition
PO Box 70, Cochiti Pueblo, NM 87072
Tel: 505-465-3142

Colfax County

Colfax County Community Action Health Council
210 Cook Ave., Suite 230, Raton, NM 87740
Tel: 575-445-8191

NM County Health Councils, continuación

Curry County Health Council

Curry County Wellness Council

700 N Main St., Suite 10, Clovis, NM 88101

Tel: 575-769-7151 • 575-763-6016

Sitio web: www.currycountywellness.org

De Baca County Health Council

P.O. Box 237, Ft. Sumner, NM 88119

Tel: 575-355-3335

Dona Ana County

Health and Human Services Alliance

845 N Motel Blvd, Las Cruces, NM 88007

Tel: 575-525-5833

Laura Henry, laurah@donaanaco.org

Eddy County Health Council

Eddy County Community Health Council

101 W Greene, Carlsbad, NM 88220

Tel: 575-887-9511

Sitio web: www.co.eddy.nm.us/healthcouncil.html

Grant County Health Council

Grant County Community Health Council

1313 E. 32nd Street, Silver City, NM 88061

Tel: 575-388-1198

Sitio web: www.swnmcancer.org

Guadalupe County Health Council

Guadalupe County Health Planning Board

3018 S. 3rd St., Santa Rosa, NM 88435

Tel: 575-472-4567

Joann Rivera Velasquez

Harding County Health Council

PO Box 6A, Solano, NM 87746

Tel: 575-673-2332

Arlene Aragon

Hidalgo County Health Council

Hidalgo County Health Consortium

524 De Moss St., Ste. • Lordsburg, NM 88045

Tel: 575-313-4685

Tammy Hopkins, hidalgohealth@gmail.com

Lea County Health Council

Faith in Action

208 N. Turner, Hobbs NM, 88280

Tel: 575-393-7374

Betty Collins

Lincoln County Health Council

The Counseling Center, Inc.

206 Sudderth Drive, Ruidoso, NM 88345

Tel: 575-973-1829

Los Alamos County Health Council

Los Alamos Community Health Council

1505 15th Street Suite C

Los Alamos, NM 87544

Sitio web: www.lafamilycouncil.com

Michaelangelo Lobato

Luna County Health Council

LUNA Council (Luna United

Network of Agencies)

321 W. Spruce, Deming, NM 88030

Tel: 575-543-6854

Joe McClintock, joemcclintock@lunacnm.us

McKinley County Health Council

McKinley Community Health Alliance

PO Box 1726, Gallup, NM 87305

Tel: (505) 863-5107

Mora County Health Council

PO Box 580, Mora, NM 87732

Tel: 575-387-6229

Otero County Health Council

CHINS

501 24th Street • Alamogordo, NM 88310

Tel: 575-443-3011

Sitio web: www.oterohealthcouncil.org

Quay County Health Council

Quay County Maternal Child &

Community Health Council

P.O. Box 282, Tucumcari, NM 88401

Tel: 575-461-3506 Alida Brown

Rio Arriba Health Council

Rio Arriba Community Health Council

1122 Industrial Park Rd, Espanola, NM 87532

Tel: 505-753-3143

Roosevelt County Health Council

1700 N. Boston, Portales, NM 88130

Tel: 575-760-4350, Keith Wattenbarger

Sandoval County Health Council

Sandoval County Community Health Alliance

1500 Idalia Health Commons, Bldg B

Bernalillo, NM 87004

Tel: 505-771-7941, Tim Lopez

Sitio web: www.sandovalhealth.org

San Ildefonso Pueblo Health Council

Guiding Eagles Health Coalition

02 Tunyo Po, Santa Fe, NM 87506

Tel: 505-455-2395

San Juan County Health Council

3535 E. 30th St., Ste 239

Farmington, NM 87402

Tel: 505-566-5877

San Miguel County Health Council

San Miguel County Family & Community Health Council

P.O. Box 160, Las Vegas, NM 87701

Tel: 505-425-9770

Sitio web: www.smhealthcouncil.org

Santa Clara Pueblo Health Council

PO Box 580, Espanola, NM 87532

Tel: 505-753-7326

Santa Fe County Health Council

Santa Fe County Maternal & Child Health Council

PO Box 276, Santa Fe, NM 87504

Tel: 505-995-9527

Sierra County Health Council

Community United for Quality Living

365 West Fourth Street, T or C, NM 87901

Tel: 575-894-5961

Sitio web: www.sierracounty.net

Socorro County Health Council

Socorro County Options, Prevention & Education (SCOPE)

1200 Hwy 60 West, Socorro, NM 87801

Tel: 575-835-2444

Sitio web: www.nmscope.org

Marcella Wolf, mwolf@socorromentalhealth.org

Taos County Health Council

Taos C.A.R.E.S Coalition

Sitio web: www.taoscares.com

To'Hajilee Community Action Team

To'Hajilee Behavioral Health System

P.O. Box 3471, To'hajilee, NM 87026

Tel: 505-908-2846

Torrance County Health Council

Partnership for a Healthy Torrance County

P.O. Box 177, Moriarty, NM 87035

Valencia County Health Council

Valencia Community Partnership

P.O. Box 730, Los Lunas, NM 87031 Tel: 505-352-3479

Union County Health Council

Union County Collaborative Health Council

PO Box 572, Clayton, NM 88415

Tel: 575-374-2993

New Mexico Cancer Plan

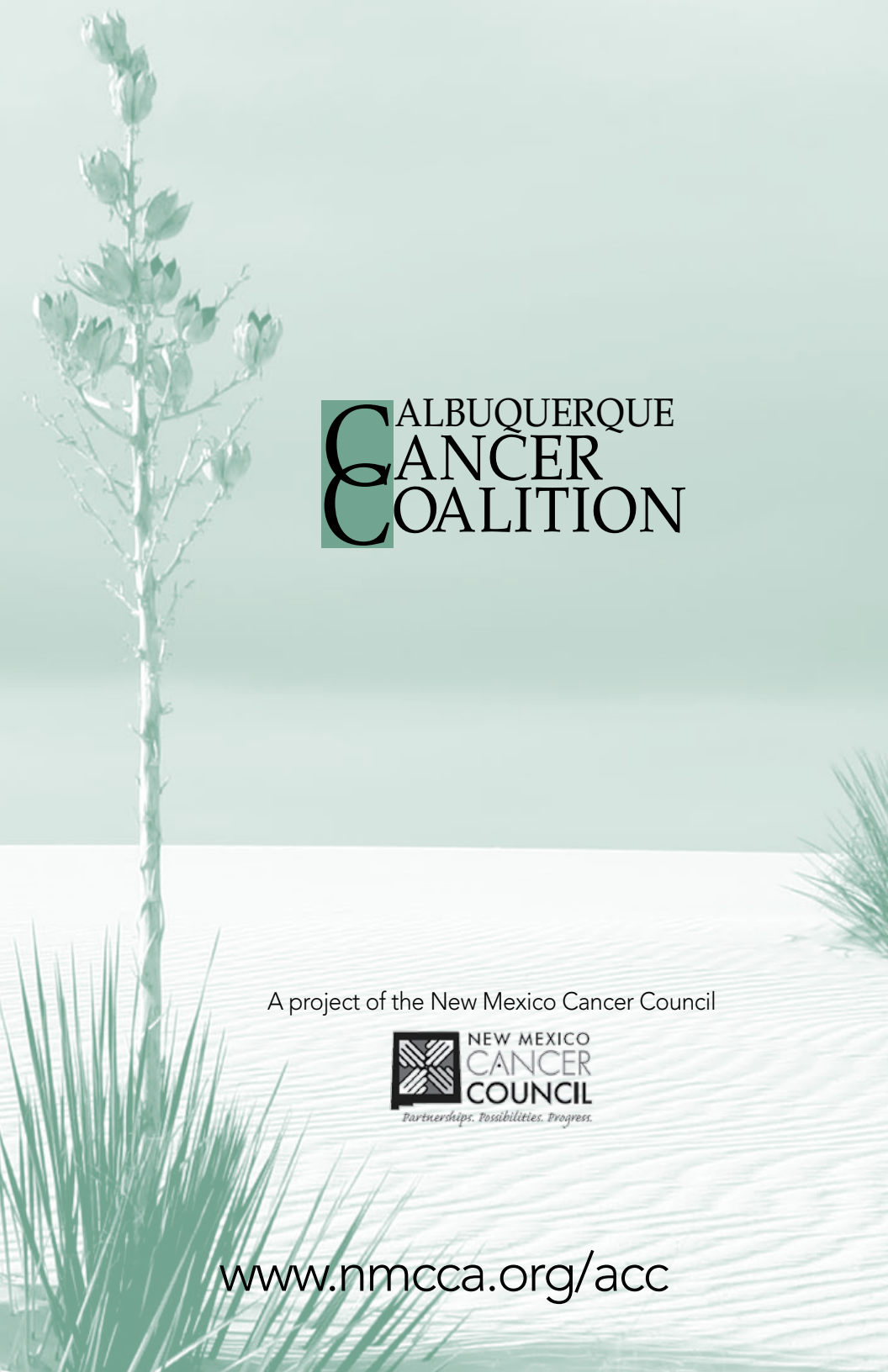
El New Mexico Cancer Council trabaja con agencias e individuos por todo el estado para desarrollar el Plan de Cáncer de Nuevo México. El Plan de Cáncer de Nuevo México representa el esfuerzo coordinado de 60 organizaciones y 112 individuos de todo el estado que se unieron para desarrollar un documento que clarifica las necesidades de los Nuevo Mexicanos para controlar y prevenir el cáncer. Estos participantes han contribuido generosamente su habilidad, tiempo y su previsión para crear un Plan de Cáncer adaptado a las específicas necesidades de los Nuevo Mexicanos que se enfrentan al cáncer y a aquellos envueltos en la lucha contra esta enfermedad. Este es un documento desarrollado por Nuevo Mexicanos para Nuevo Mexicanos. El Plan de Cáncer de NM sirve como diseño para el control de cáncer en nuestro estado. El plan actual incluye siete metas y varios objetivos y estrategias que abarcan todas las fases del cuidado médico del cáncer incluyendo a la prevención, detección temprana y revisión, la eliminación de las discrepancias, acceso a cuidado médico, la calidad de vida y la coordinación y colaboración efectiva entre organizaciones que realizan programas del control y prevención del cáncer. Algunas de las estrategias incluidas: la promoción de hábitos diarios saludables, la detección de cáncer en etapas más tempranas, mejorar tratamientos, mejorar el pronóstico y la calidad de vida para pacientes de cáncer, y aumentar el acceso a servicios sociales y de salud. La intención del Plan es de ser relevante, oportuno, fácil de utilizar y una valiosa herramienta que puede ser utilizado por una amplia audiencia incluyendo practicantes de salud pública, planificadores, defensores, educadores, médicos, y otros envuelto en todas áreas del control de cáncer

en Nuevo México. La implementación del Plan incluirá actividades locales en comunidades a través del estado, esfuerzos colaborativos entre pequeños grupos alrededor de áreas de interés específicas y esfuerzos a nivel estatal.

El New Mexico Cancer Council se enfocó en dos preocupaciones específicas del cáncer en Nuevo México en el 2010. El New Mexico Cancer Council desarrollo una hoja de datos para la retención de registros médicos, detallando los registros médicos pertinentes para personas que se enfrentan al cáncer. También estamos enfocándonos en documentos para pacientes y médicos, los planes para sobrevivientes del cáncer en NM, que puedan ser utilizados por pacientes y médicos. Estos planes detallan aspectos de diagnosis, tratamiento, y cuidado después del tratamiento que son útiles para informar a futuro médicos del estatus de salud de los pacientes.

Otra actividad clave del New Mexico Cancer Council es la publicación de un Guía Para el Cáncer Colorrectal en Nuevo México en el 2010. Diseñado para informar y educar a los Nuevo Mexicanos sobre el cáncer colorrectal en nuestro estado, el Guía del 2010 discute aspectos de diagnosis, tratamiento, detección y prevención. Este breve documento describe el estatus del cáncer colorrectal en Nuevo México, que abarca cuestiones de costo, seguro médico, resultados de salud para pacientes, y cuestiones de regulamientos. Informativo y beneficioso para cualquiera interesado en reducir el cáncer colorrectal en Nuevo México.

Más información sobre el New Mexico Cancer Council y sus actividades se pueden encontrar en: www.cancernm.org/cancercouncil.



ALBUQUERQUE
CANCER
COALITION

A project of the New Mexico Cancer Council



www.nmcca.org/acc